



CALENDRIER MAI 2021 / MAY 2021 CALENDAR

DIMANCHE SUNDAY	LUNDI MONDAY	MARDI TUESDAY	MERCREDI WEDNESDAY	JEUDI THURSDAY	VENDREDI FRIDAY	SAMEDI SATURDAY	
 <p>1430 CHOMEDEY 514 937.2341</p>	<p>Please note that Chez Doris remains under quarantine measures and is still not open to all our clients. Until further notice, these activities will be made available only to those clients without a fixed residence. As a preventative measure, we continue to limit the amount of people inside the shelter to a maximum of 35 at any given time.</p>	<p>Veillez noter que Chez Doris reste sous quarantaine et demeure fermée pour toutes nos clientes. Jusqu'à nouvel ordre, ces activités ne seront accessibles qu'aux femmes sans domicile fixe. Nous conservons notre capacité de 35 femmes à la fois dans la maison, par mesures préventives.</p>				<p>1 8h30 Déjeuner Breakfast 9h30 – 11h30 Ordinateurs Computers 10h30 – 11h30 Vestiaire Clothing 12h00 Dîner Lunch 15h30 Collation Snacks 16h – 17h30 Netflix 18h Souper Dinner 20h Collations Snacks</p>	
<p>2 8h30 Déjeuner Breakfast 9h30 – 11h30 Ordinateurs Computers 10h45 – 11h30 Bingo 12h00 Dîner Lunch 13h30 AA Anglais English AA 15h30 Collations Snacks 16h – 17h Atelier artistique Art workshop 18h Souper Dinner 20h Collations Snacks</p>	<p>3 8h30 Déjeuner Breakfast 9h30 – 11h30 Ordinateurs Computers 12h00 Dîner Lunch 15h30 Collations Snacks 16h – 17h Vestiaire Clothing 16h – 17h30 Netflix 17h – 18h Salsa avec Ederson Salsa with Ederson 18h Souper Dinner 20h Collations Snacks</p>	<p>4 8h30 Déjeuner Breakfast 10h30 – 11h30 Vestiaire Clothing 10h45 Bingo 12h00 Dîner Lunch 12h – 16h Cercle d'artisanat et atelier budgétaire avec Sonya Crafting circle & budget workshop with Sonya 13h – 15h Service de buanderie Laundry Service 13h Netflix 13h30 – 15h30 Atelier d'hygiène dentaire Dental Hygiene Workshop 15h30 Collations Snacks 16h – 17h Atelier artistique Art workshop 18h Souper Dinner 20h Collations Snacks</p>				<p>5 8h30 Déjeuner Breakfast 9h – 15h Infirmière soins des pieds Foot Care Nurse 9h30 – 11h30 Ordinateurs Computers 9h30 – 15h30 Clinique de l'impôt sur le revenu avec Anne Income Tax Clinic with Anne 12h00 Dîner Lunch 15h30 Collations Snacks 16h – 17h Vestiaire Clothing 16h Netflix 18h Souper Dinner 20h Collations Snacks</p>	<p>6 8h30 Déjeuner Breakfast 10h30 – 11h30 Vestiaire Clothing 12h00 Dîner Lunch 13h – 15h Service de buanderie Laundry Service 13h Netflix 13h Écoute active avec Dominique Active Listening with Dominique 14h – 16h Consultations juridiques avec Francesca (sur rendez-vous - veuillez appeler la réception) Legal consultations with Francesca (by appointment - please call reception) 15h30 Collation Snacks 16h – 17h Atelier artistique Art workshop 18h Souper Dinner 20h Collations Snacks</p>
<p>9 Fête des mères Mother's Day 8h30 Déjeuner Breakfast 9h30 – 11h30 Ordinateurs Computers 10h – 11h30 Couronnes florales avec Emma Floral crowns with Emma 10h45 – 11h30 Bingo Spécial Special Bingo 11h00 Brunch 13h30 AA Anglais English AA 13h30 Jardinage dans la cour Courtyard Gardening 15h30 Collations Snacks 16h – 17h Atelier artistique Art workshop 18h Souper Dinner 20h Collations Snacks</p>	<p>10 8h30 Déjeuner Breakfast 9h30 – 11h30 Ordinateurs Computers 12h00 Dîner Lunch 15h30 Collations Snacks 16h – 17h Vestiaire Clothing 16h – 17h30 Netflix 17h – 18h Salsa avec Ederson Salsa with Ederson 18h Souper Dinner 20h Collations Snacks</p>	<p>11 8h30 Déjeuner Breakfast 10h30 – 11h30 Vestiaire Clothing 10h45 Bingo 12h00 Dîner Lunch 12h – 16h Cercle d'artisanat et atelier budgétaire avec Maria Crafting circle & budget workshop with Maria 13h – 15h Service de buanderie Laundry Service 13h Netflix 15h30 Collations Snacks 16h – 17h Atelier artistique Art workshop 16h30 – 18h00 Cercle de réduction des méfaits et partage sur le deuil Harm Reduction Grief Sharing Circle 18h Souper Dinner 20h Collations Snacks</p>	<p>12 8h30 Déjeuner Breakfast 9h – 15h Infirmière soins des pieds Foot Care Nurse 9h30 – 11h30 Ordinateurs Computers 10h – 11h30 Comité des femmes Women's Committee 12h00 Dîner Lunch 15h30 Collations Snacks 16h – 17h Vestiaire Clothing 16h Netflix 18h Souper Dinner 20h Collations Snacks</p>	<p>13 8h30 Déjeuner Breakfast 10h30 – 11h30 Vestiaire Clothing 9h Médecin de famille Dr. Rosalie Family Dr. Rosalie 9h – 13h Clinique Ophtalmologique mobile Mobile Eye Clinic 12h00 Dîner Lunch 12h45 – 13h45 Clinique de droit autochtone avec Alexandre Ménard Indigenous law clinic with Alexandre Ménard 13h – 15h Service de buanderie Laundry Service 13h Netflix 14h – 16h Consultations juridiques avec Francesca (sur rendez-vous - veuillez appeler la réception) Legal consultations with Francesca (by appointment - please call reception) 15h30 Collation Snacks 16h – 17h Atelier artistique Art workshop 18h Souper Dinner 20h Collations Snacks</p>	<p>14 Fête de l'Aïd Feist of Eid 8h30 Déjeuner Breakfast 9h – 11h Psychiatrist Dr. Chachamovich Psychiatrist Dr. Chachamovich 10h45 – 11h30 Special Bingo Bingo Spécial 11h30 Infirmière Isabelle Nurse Isabelle 12h00 Dîner de l'Eid Eid Lunch 12h-16h Artisanat Autochtone Indigenous Crafts 13h30 – 14h30 Calligraphie arabe Arabic calligraphy 15h30 Collation Snacks 16h Netflix 16h30 – 17h30 Exercice cinétique avec Joyce Kinetic exercise with Joyce 18h Souper Dinner 20h Collations Snacks</p>	<p>15 8h30 Déjeuner Breakfast 9h30 – 11h30 Ordinateurs Computers 10h30 – 11h30 Vestiaire Clothing 11h – 14h30 Clinique de l'impôt sur le revenu avec Andriy Income Tax Clinic with Andriy 12h00 Dîner Lunch 15h30 Collation Snacks 16h – 17h30 Netflix 18h Souper Dinner 20h Collations Snacks</p>	
<p>16 8h30 Déjeuner Breakfast 9h30 – 11h30 Ordinateurs Computers 10h45 – 11h30 Bingo 12h00 Dîner Lunch 13h30 AA Anglais English AA 15h30 Collations Snacks 16h – 17h Atelier artistique Art workshop 18h Souper Dinner 20h Collations Snacks</p>	<p>17 8h30 Déjeuner Breakfast 9h30 – 11h30 Ordinateurs Computers 12h00 Dîner Lunch 15h30 Collations Snacks 16h – 17h Vestiaire Clothing 16h – 17h30 Netflix 17h – 18h Salsa avec Ederson Salsa with Ederson 18h Souper Dinner 20h Collations Snacks</p>	<p>18 8h30 Déjeuner Breakfast 10h30 – 11h30 Vestiaire Clothing 10h45 Bingo 11h – 15h Distribution d'articles divers de printemps Spring Giveaway 12h00 Dîner Lunch 13h – 15h Service de buanderie Laundry Service 13h Netflix 13h – 16h30 Massothérapie avec Stephanie Massage therapy with Stephanie 15h30 Collations Snacks 16h – 17h Atelier artistique Art workshop 16h30 – 18h00 Cercle de réduction des méfaits et partage sur le deuil Harm Reduction Grief Sharing Circle 18h Souper Dinner 20h Collations Snacks</p>	<p>19 8h30 Déjeuner Breakfast 9h – 15h Infirmière soins des pieds Foot Care Nurse 9h30 – 11h30 Ordinateurs Computers 12h00 Dîner Lunch 15h30 Collations Snacks 16h – 17h Vestiaire Clothing 16h Netflix 18h Souper Dinner 20h Collations Snacks</p>	<p>20 8h30 Déjeuner Breakfast 10h30 – 11h30 Vestiaire Clothing 12h00 Dîner Lunch 13h – 15h Service de buanderie Laundry Service 13h Écoute active avec Dominique Active Listening with Dominique 13h Netflix 14h – 16h Consultations juridiques avec Francesca (sur rendez-vous - veuillez appeler la réception) Legal consultations with Francesca (by appointment - please call reception) 15h30 Collation Snacks 16h – 17h Atelier artistique Art workshop 18h Souper Dinner 20h Collations Snacks</p>	<p>21 8h30 Déjeuner Breakfast 12h00 Dîner Lunch 12h-16h Artisanat Autochtone Indigenous Crafts 15h30 Collation Snacks 16h Netflix 16h30 – 17h30 Exercice cinétique avec Joyce Kinetic exercise with Joyce 18h Souper Dinner 20h Collations Snacks</p>	<p>22 8h30 Déjeuner Breakfast 9h30 – 11h30 Ordinateurs Computers 10h30 – 11h30 Vestiaire Clothing 12h00 Dîner Lunch 15h30 Collation Snacks 16h – 17h30 Netflix 18h Souper Dinner 20h Collations Snacks</p>	
<p>23 8h30 Déjeuner Breakfast 9h30 – 11h30 Ordinateurs Computers 10h45 – 11h30 Bingo 12h00 Dîner Lunch 13h30 AA Anglais English AA 15h30 Collations Snacks 16h – 17h Atelier artistique Art workshop 18h Souper Dinner 20h Collations Snacks</p>	<p>24 Journée Nationale des Patriotes National Patriots Day 8h30 Déjeuner Breakfast 9h30 – 11h30 Ordinateurs Computers 12h00 Dîner Lunch 15h30 Collations Snacks 16h – 17h Vestiaire Clothing 16h – 17h30 Netflix 17h – 18h Salsa avec Ederson Salsa with Ederson 18h Souper Dinner 20h Collations Snacks</p>	<p>25 8h30 Déjeuner Breakfast 10h30 – 11h30 Vestiaire Clothing 10h45 Bingo 12h00 Dîner Lunch 13h – 15h Service de buanderie Laundry Service 13h Netflix 15h30 Collations Snacks 16h – 17h Atelier artistique Art workshop 16h30 – 18h00 Cercle de réduction des méfaits et partage sur le deuil Harm Reduction Grief Sharing Circle 18h Souper Dinner 20h Collations Snacks</p>	<p>26 8h30 Déjeuner Breakfast 9h – 15h Infirmière soins des pieds Foot Care Nurse 9h30 – 11h30 Ordinateurs Computers 12h00 Dîner Lunch 15h30 Collations Snacks 16h – 17h Vestiaire Clothing 16h Netflix 18h Souper Dinner 20h Collations Snacks</p>	<p>27 8h30 Déjeuner Breakfast 10h30 – 11h30 Vestiaire Clothing 12h00 Dîner Lunch 12h45 – 13h45 Clinique de droit autochtone avec Alexandre Ménard Indigenous law clinic with Alexandre Ménard 13h – 15h Service de buanderie Laundry Service 13h Netflix 14h – 16h Consultations juridiques avec Francesca (sur rendez-vous - veuillez appeler la réception) Legal consultations with Francesca (by appointment - please call reception) 14h – 15h Yoga avec Gorana Yoga with Gorana 15h30 Collation Snacks 16h – 17h Atelier artistique Art workshop 18h Souper Dinner 20h Collations Snacks</p>	<p>28 8h30 Déjeuner Breakfast 12h00 Dîner Lunch 12h-16h Artisanat Autochtone Indigenous Crafts 15h30 Collation Snacks 16h Netflix 16h30 – 17h30 Exercice cinétique avec Joyce Kinetic exercise with Joyce 18h Souper Dinner 20h Collations Snacks</p>	<p>29 8h30 Déjeuner Breakfast 9h30 – 11h30 Ordinateurs Computers 10h30 – 11h30 Vestiaire Clothing 12h00 Dîner Lunch 15h30 Collation Snacks 16h – 17h30 Netflix 18h Souper Dinner 20h Collations Snacks</p>	
<p>30 8h30 Déjeuner Breakfast 9h30 – 11h30 Ordinateurs Computers 10h45 – 11h30 Bingo 12h00 Dîner Lunch 13h30 AA Anglais English AA 15h30 Collations Snacks 16h – 17h Atelier artistique Art workshop 18h Souper Dinner 20h Collations Snacks</p>	<p>31 8h30 Déjeuner Breakfast 9h30 – 11h30 Ordinateurs Computers 12h00 Dîner Lunch 15h30 Collations Snacks 16h – 17h Vestiaire Clothing 16h – 17h30 Netflix 17h – 18h Salsa avec Ederson Salsa with Ederson 18h Souper Dinner 20h Collations Snacks</p>						

Descriptions des activités et détails importants	Activity Descriptions and Important Details
<p>4 mai - Atelier sur l'hygiène dentaire : Un atelier d'hygiène dentaire sera présenté par le Collège Maisonneuve. Cet atelier sera offert uniquement en français.</p> <p>4 et 11 mai - Cercle d'artisanat et atelier budgétaire avec Sonya : Cet atelier se concentrera sur divers arts et artisanats indigènes de 12h00 à 16h00. Il servira également d'espace ouvert pour discuter d'une grande variété de sujets, dont l'aide juridique, le budget et l'épicerie, entre autres. Veuillez noter que cet atelier est réservé aux clientes autochtones.</p> <p>5 et 15 mai - Clinique gratuite d'impôt sur le revenu : Horaire hors saison : Bien que la saison de l'impôt soit terminée, nos bénévoles continueront à offrir une clinique gratuite d'impôt sur le revenu tout au long de l'année. À partir du 1er mai, la clinique d'impôt sera offerte tous les premiers mercredi du mois et tous les troisièmes samedi du mois. Les déclarations de revenus peuvent être faites avec notre bénévole, Anne, le 5 mai entre 9 h 30 et 15 h 30. Les déclarations d'impôts peuvent être faites avec notre bénévole, Andriy, le 15 mai entre 11h00 et 14h30.</p> <p>9 mai - Fête des mères : Pour célébrer la fête des mères, Chez Doris organisera les activités suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Atelier couronne florale de 10h00 à 11h30 : Les participantes à cet atelier créeront leurs propres couronnes florales à partir de vraies fleurs de printemps. Cet atelier sera ouvert aux femmes logées uniquement. • Bingo spécial de 10 h 45 à 11 h 30 : Les participantes auront la chance de gagner des prix spéciaux de bingo pour la fête des mères. Cette activité sera ouverte uniquement aux femmes en situation d'itinérance. • Jardinage de la cour intérieure de 13h30 à 15h00 : Les participants prépareront notre jardin de la cour pour l'été à venir ! <p>11, 18 et 25 mai - Cercle de partage du deuil et de réduction des risques : Un cercle de partage du deuil, sans rendez-vous, le mardi de 16h30 à 18h. Cet atelier s'adresse aux personnes touchées par des pertes et des décès liés à la toxicomanie. Il s'agit d'un espace de réduction des risques qui permet également de parler de la consommation de substances, des relations et d'autres stressés.</p> <p>13 mai - Clinique ophtalmologique mobile : La clinique ophtalmologique mobile sera de retour chez Doris le 13 mai entre 9h00 et 15h00. Veuillez appeler à la réception pour réserver un rendez-vous.</p> <p>14 mai - Fête de l'Aïd : Le 14 mai, Chez Doris célébrera la fin du Ramadan avec une fête de l'Aïd pour le déjeuner. La journée comprendra également un bingo spécial de 10 h 45 à 11 h 30 et un atelier de calligraphie arabe de 13 h 30 à 14 h 30. Veuillez noter que l'atelier de calligraphie arabe ne sera accessible qu'aux femmes en logement.</p> <p>14, 21 et 28 mai - Exercices cinétiques avec Joyce : Joyce, étudiante en kinésiologie, proposera des cours d'exercices conçus pour faire travailler l'ensemble du corps les vendredis de 16h30 à 17h30. Les niveaux débutants et intermédiaires seront bien accueillis. Veuillez noter que chaque semaine, les cours s'adresseront alternativement aux femmes en logement fixe. Les 14 et 28 mai seront réservés aux femmes ayant un logement fixe. Le 21 mai sera réservé aux femmes en situation d'itinérance.</p> <p>18 mai - Distribution de vêtements de printemps : Un don de vêtements de printemps et d'autres articles sera offert à nos clientes logées entre 11h00 et 15h00. Les participantes doivent appeler à l'avance pour réserver un rendez-vous avec notre réception.</p> <p>18 mai - Massothérapie avec Stephanie : La massothérapeute bénévole, Stephanie, offrira deux séances entre 13h00 et 16h30.</p> <p>27 mai - Yoga avec Gorana : À partir du 27 mai, des cours de yoga seront offerts tous les jeudis de 14h00 à 15h00. Veuillez noter que chaque semaine alternera entre les femmes avec logement et les femmes en situation d'itinérance. Le 27 mai, le cours sera réservé à les femmes en situation d'itinérance. La semaine suivante sera réservée aux femmes en logement.</p>	<p>May 4th – Dental Hygiene Workshop: A workshop dental health will be presented by Collège Maisonneuve. This workshop will be offered only in French.</p> <p>May 4th & 11th - Crafting circle & budget workshop with Sonya: This workshop will focus on various Indigenous arts and crafts from 12:00 PM to 4:00 PM. It will double as a safe space to discuss a wide variety of topics including legal aid, budgeting, and groceries – among others. Please note that this workshop will be available to Indigenous clients only.</p> <p>May 5th & 15th - Free Income Tax Clinic: Off-Season Schedule: Though the tax season has come to a close, our tax volunteers will continue the free income tax clinic throughout the year. As of May 1st, the tax clinic will be offered on both every first Wednesday of the month and every third Saturday of the month. Taxes may be done with our volunteer, Anne, on May 5th between 9:30 AM and 3:30 PM. Taxes may be done with our volunteer, Andriy, on May 15th between 11:00 AM and 2:30 PM.</p> <p>May 9th – Mother’s Day: In celebration of Mother’s Day, Chez Doris will be hosting the following activities:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Floral crown workshop from 10:00 AM – 11:30 AM: Participants of this workshop will create their own floral crowns out of real spring flowers. This workshop will be open to housed women only. • Special Bingo from 10:45 AM – 11:30 AM: Participants will have the chance to win special Mother’s Day bingo prizes. This activity will only be open to women without fixed housing. • Courtyard gardening from 1:30 PM – 3:00 PM: Participants will prepare our courtyard garden for the summer ahead! <p>May 11th, 18th, and 25th – Harm Reduction Grief Sharing Circle from: A drop-in, grief sharing circle on Tuesday from 4:30 PM to 6:00 PM. This workshop is intended for those impacted by substance related losses and death. This is a harm reduction space to also talk about our substance use, relationships, and other life stresses.</p> <p>May 13th – Mobile Eye Clinic: The mobile eye clinic will return to Chez Doris on May 13th between 9:00 AM and 3:00 PM. Please call into our reception to reserve an appointment.</p> <p>May 14th – Feast of Eid: On May 14th, Chez Doris will celebrate the end of Ramadan with a Feast of Eid for lunch. The day will also include a special bingo from 10:45 AM – 11:30 AM and a workshop of Arabic calligraphy from 1:30 PM – 2:30 PM. Please note that the Arabic Calligraphy workshop will only be available to our housed women.</p> <p>May 14th, 21st, and 28th – Kinetic exercise with Joyce: Kinesiology student, Joyce, will offer exercise classes designed to work the full body on Fridays from 4:30 PM to 5:30 PM. Beginner to intermediate levels will be well accommodated. Please note that each week will alternate between catering to our women with housing and our women without fixed housing. May 14th and 28th will be reserved for our women with fixed housing. May 21st will be reserved for our women without fixed housing.</p> <p>May 18th – Spring Giveaway: A giveaway of various spring clothes and other items will be offered to our housed clients between 11:00 AM and 3:00 PM. Participants must call ahead to reserve an appointment with our reception.</p> <p>May 18th – Massage therapy with Stephanie: Volunteer massage therapist, Stephanie, will offer two sessions between 1:00 PM and 4:30 PM.</p> <p>May 27th – Yoga with Gorana: As of May 27th, yoga classes will be offered every Thursday from 2:00 PM – 3:00 PM. Please note that each week will alternate between catering to our women with housing and our women without fixed housing. On May 27th, the class will be reserved for our women without fixed housing. The following week will be reserved for our women with housing.</p>